

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1869/2005**ze dne 16. listopadu 2005,****kterým se nahrazují přílohy nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se zavádí evropský exekuční titul pro nesporné nároky ⁽¹⁾, a zejména na článek 31 uvedeného nařízení,

po konzultaci s výborem zřízeným článkem 32 nařízení (ES) č. 805/2004,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Přílohy I až VI nařízení (ES) č. 805/2004 obsahují řadu standardních formulářů, které se mají využívat v rámci postupu evropského exekučního titulu pro nesporné nároky.

- (2) Po přistoupení nových členských států dne 1. května 2004 přílohy I až VI nařízení (ES) č. 805/2004 se nahrazují tak, aby se přizpůsobily standardním formulářům pro využití v nových členských státech.

- (3) Nařízení (ES) č. 805/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I až VI nařízení (ES) č. 805/2004 se nahrazují odpovídajícími přílohami tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. listopadu 2005.

Za Komisi
Franco FRATTINI
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 15.

PŘÍLOHA I

POTVRZENÍ EVROPSKÉHO EXEKUČNÍHO TITULU – ROZHODNUTÍ

1. Členský stát původu: Belgie ☐ Česká republika ☐ Německo ☐ Estonsko ☐ Řecko ☐
 Španělsko ☐ Francie ☐ Irsko ☐ Itálie ☐ Kypr ☐ Lotyšsko ☐
 Litva ☐ Lucembursko ☐ Maďarsko ☐ Malta ☐ Nizozemsko ☐
 Rakousko ☐ Polsko ☐ Portugalsko ☐ Slovensko ☐ Slovinsko ☐ Finsko ☐
 Švédsko ☐ Spojené království ☐
2. Soud vydávající potvrzení:
- 2.1. Název:
- 2.2. Adresa:
- 2.3. Tel./fax/e-mail:
3. Pokud se liší, soud, který vydal rozhodnutí:
- 3.1. Název:
- 3.2. Adresa:
- 3.3. Tel./fax/e-mail:
4. Rozhodnutí
- 4.1. Datum:
- 4.2. Číslo jednací:
- 4.3. Strany
- 4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:
- 4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:
5. Potvrzený peněžní nárok
- 5.1. Částka:
- 5.1.1. Měna: Euro ☐ Kyperská libra ☐ Česká koruna ☐ Estonská koruna ☐
 Libra šterlinků ☐ Maďarský forint ☐ Litevský litas ☐ Lotyšský lat ☐
 Maltská lira ☐ Polský zlotý ☐ Švédská koruna ☐ Slovenská koruna ☐
 Slovinský tolar ☐
 Jiná (upřesněte) ☐
- 5.1.2. Jestliže se nárok týká pravidelných plateb
- 5.1.2.1. Výše každé splátky:
- 5.1.2.2. Datum splatnosti první splátky:
- 5.1.2.3. Datum splatnosti následujících splátek:
 týdně ☐ měsíčně ☐ jiné časové úseky (upřesněte) ☐
- 5.1.2.4. Doba splatnosti nároku:
- 5.1.2.4.1. V současné době neurčitá ☐ nebo
- 5.1.2.4.2. Datum splatnosti poslední splátky:

- 5.2. Úrok:
- 5.2.1. Úroková sazba:
- 5.2.1.1. ... % nebo
- 5.2.1.2. ... % nad základní sazbou ECB ⁽¹⁾
- 5.2.1.3. Jiná (upřesněte):
- 5.2.2. Splátky úroků (ode dne):
- 5.3. Výše nákladů k úhradě, pokud jsou uvedeny v rozhodnutí:
6. Rozhodnutí je vykonatelné v členském státě původu ☐
7. Proti rozhodnutí je stále možné podat opravný prostředek
Ano ☐ Ne ☐
8. Rozhodnutí se týká nesporného nároku v souladu s čl. 3 odst. 1 ☐
9. Rozhodnutí je v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) ☐
10. Rozhodnutí se týká věcí souvisejících se spotřebitelskými smlouvami
Ano ☐ Ne ☐
- 10.1. Pokud ano:
Dlužník je spotřebitel
Ano ☐ Ne ☐
- 10.2. Pokud ano:
Dlužník má bydliště v členském státě původu (ve smyslu článku 59 nařízení (ES) č. 44/2001) ☐
11. Doručení dokumentu o zahájení řízení podle kapitoly III, pokud je použitelné
Ano ☐ Ne ☐
- 11.1. Doručení bylo provedeno v souladu s článkem 13 ☐
Doručení bylo provedeno v souladu s článkem 14 ☐
nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník dokument obdržel ☐
- 11.2. Náležitě informace:
Dlužník byl informován v souladu s články 16 a 17 ☐
12. Doručení případného předvolání
Ano ☐ Ne ☐

⁽¹⁾ Úroková sazba uplatňovaná Evropskou centrální bankou na její hlavní refinanční operace.

- 12.1. Doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 13 ☐
nebo doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 14 ☐
nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník dokument obdržel ☐
- 12.2. Náležité informace:
Dlužník byl informován v souladu s článkem 17 ☐
13. Náprava nedodržení minimálních procesních norem podle čl. 18 odst. 1
- 13.1. Doručení rozhodnutí bylo uskutečněno v souladu s článkem 13 ☐
nebo doručení rozhodnutí bylo uskutečněno v souladu s článkem 14 ☐
nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník rozhodnutí obdržel ☐
- 13.2. Náležité informace:
Dlužník byl informován v souladu s článkem 18 odst. 1 písm b) ☐
- 13.3. Dlužník měl možnost podat proti rozhodnutí opravný prostředek
Ano ☐ Ne ☐
- 13.4. Dlužník nepodal proti rozhodnutí opravný prostředek v souladu s příslušnými procesními požadavky
Ano ☐ Ne ☐

V datum:

.....
Podpis nebo razítko

PŘÍLOHA II

POTVRZENÍ EVROPSKÉHO EXEKUČNÍHO TITULU – SOUDNÍ SMÍR

1. Členský stát původu:

Belgie ☐	Česká republika ☐	Německo ☐	Estonsko ☐	Řecko ☐
Španělsko ☐	Francie ☐	Irsko ☐	Itálie ☐	Kypr ☐
Lotyšsko ☐	Lucembursko ☐	Maďarsko ☐	Malta ☐	Nizozemsko ☐
Litva ☐	Polsko ☐	Portugalsko ☐	Slovensko ☐	Slovinsko ☐
Rakousko ☐	Švédsko ☐	Spojené království ☐	Finsko ☐	
2. Soud vydávající potvrzení:
 - 2.1. Název:
 - 2.2. Adresa:
 - 2.3. Tel./fax/e-mail:
3. Pokud se liší, soud, který smír schválil nebo u kterého byl uzavřen
 - 3.1. Název:
 - 3.2. Adresa:
 - 3.3. Tel./fax/e-mail:
4. Soudní smír
 - 4.1. Datum:
 - 4.2. Číslo jednací:
 - 4.3. Strany
 - 4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:
 - 4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:
5. Potvrzený peněžní nárok:
 - 5.1. Částka:
 - 5.1.1. Měna:

Euro ☐	Kyperská libra ☐	Česká koruna ☐	Estonská koruna ☐
Libra šterlinků ☐	Maďarský forint ☐	Litevský litas ☐	Lotyšský lat ☐
Maltská lira ☐	Polský zlotý ☐	Švédská koruna ☐	Slovenská koruna ☐
Slovinský tolar ☐			
Jiná (upřesněte) ☐			
 - 5.1.2. Jestliže se nárok týká pravidelných plateb
 - 5.1.2.1. Výše každé splátky:
 - 5.1.2.2. Datum splatnosti první splátky:
 - 5.1.2.3. Datum splatnosti následujících splátek:

týdně ☐ měsíčně ☐ jiné časové úseky (upřesněte) ☐
 - 5.1.2.4. Doba splatnosti nároku:
 - 5.1.2.4.1. V současné době neurčitá ☐ nebo
 - 5.1.2.4.2. Datum splatnosti poslední splátky:

- 5.2. Úrok:
- 5.2.1. Úroková sazba:
- 5.2.1.1. ... % nebo
- 5.2.1.2. ... % nad základní sazbou ECB ⁽¹⁾
- 5.2.1.3. Jiná (upřesněte):
- 5.2.2. Splátky úroků (ode dne):
- 5.3. Výše nákladů k úhradě, pokud jsou uvedeny v soudním smíru:
6. Soudní smír je vykonatelný v členském státě původu ☐

V datum:

.....
Podpis nebo razítko

⁽¹⁾ Úroková sazba uplatňovaná Evropskou centrální bankou na její hlavní refinanční operace.

PŘÍLOHA III

POTVRZENÍ EVROPSKÉHO EXEKUČNÍHO TITULU – ÚŘEDNÍ LISTINA

1. Členský stát původu:

Belgie	☐	Česká republika	☐	Německo	☐	Estonsko	☐	Řecko	☐	Španělsko	☐
Francie	☐	Irsko	☐	Itálie	☐	Kypr	☐	Lotyšsko	☐	Litva	☐
Maďarsko	☐	Malta	☐	Nizozemsko	☐	Rakousko	☐	Polsko	☐	Portugalsko	☐
Slovensko	☐	Slovinsko	☐	Finsko	☐	Švédsko	☐	Spojené království	☐		
2. Soud/Orgán vydávající potvrzení:
 - 2.1. Název:
 - 2.2. Adresa:
 - 2.3. Tel./fax/e-mail:
3. Pokud se liší, soud/orgán, který úřední listinu vyhotovil nebo registroval
 - 3.1. Název:
 - 3.2. Adresa:
 - 3.3. Tel./fax/e-mail:
4. Úřední listina
 - 4.1. Datum:
 - 4.2. Číslo jednací:
 - 4.3. Strany
 - 4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:
 - 4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:
5. Potvrzený peněžní nárok:
 - 5.1. Částka:
 - 5.1.1. Měna:

Euro	☐	Kyperská libra	☐	Česká koruna	☐	Estonská koruna	☐
Libra šterlinků	☐	Maďarský forint	☐	Litevský litas	☐	Lotyšský lat	☐
Maltská lira	☐	Polský zlotý	☐	Švédská koruna	☐	Slovenská koruna	☐
Slovinský tolar	☐						
Jiná (upřesněte)	☐						
 - 5.1.2. Jestliže se nárok týká pravidelných plateb
 - 5.1.2.1. Výše každé splátky:
 - 5.1.2.2. Datum splatnosti první splátky:
 - 5.1.2.3. Datum splatnosti následujících splátek:

týdně ☐ měsíčně ☐ jiné časové úseky (upřesněte) ☐
 - 5.1.2.4. Doba splatnosti nároku:
 - 5.1.2.4.1. V současné době neurčitá ☐ nebo
 - 5.1.2.4.2. Datum splatnosti poslední splátky:

- 5.2. Úrok:
- 5.2.1. Úroková sazba:
- 5.2.1.1. ... % nebo
- 5.2.1.2. ... % nad základní sazbou ECB ⁽¹⁾
- 5.2.1.3. Jiná (upřesněte):
- 5.2.2. Splátky úroků (ode dne):
- 5.3. Výše nákladů k úhradě, pokud jsou uvedeny v úřední listině:
6. Úřední listina je vykonatelná v členském státě původu ☐

V datum:

.....
Podpis nebo razítko

⁽¹⁾ Úroková sazba uplatňovaná Evropskou centrální bankou na její hlavní refinanční operace.

PŘÍLOHA IV

OSVĚDČENÍ O NEDOSTATEČNÉ ČI OMEZENÉ VYKONATELNOSTI

(čl. 6 odst. 2)

1. Členský stát původu: Belgie ☐ Česká republika ☐ Německo ☐ Estonsko ☐ Řecko ☐
 Španělsko ☐ Francie ☐ Irsko ☐ Itálie ☐ Kypr ☐ Lotyšsko ☐
 Litva ☐ Lucembursko ☐ Maďarsko ☐ Malta ☐ Nizozemsko ☐
 Rakousko ☐ Polsko ☐ Portugalsko ☐ Slovensko ☐ Slovinsko ☐ Finsko ☐
 Švédsko ☐ Spojené království ☐
2. Soud/Orgán vydávající potvrzení:
- 2.1. Název:
- 2.2. Adresa:
- 2.3. Tel./fax/e-mail:
3. Pokud se liší, soud/orgán, který vydal rozhodnutí/soudní smír/úřední listinu (*)
- 3.1. Název:
- 3.2. Adresa:
- 3.3. Tel./fax/e-mail:
4. Rozhodnutí/Soudní smír/Úřední listina (*)
- 4.1. Datum:
- 4.2. Číslo jednací:
- 4.3. Strany
- 4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:
- 4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:
5. Toto rozhodnutí/soudní smír/úřední listina (*) bylo/a potvrzeno/a jako evropský exekuční titul, avšak
- 5.1. rozhodnutí/soudní smír/úřední listina (*) nejsou již vykonatelné ☐
- 5.2. Vykonatelnost je dočasně
- 5.2.1. pozastavena ☐
- 5.2.2. omezena na ochranná opatření ☐
- 5.2.3. podmíněna poskytnutím jistoty, která ještě nebyla zaplacená ☐
- 5.2.3.1. Výše jistoty:
- 5.2.3.2. Měna: Euro ☐ Kyperská libra ☐ Česká koruna ☐ Estonská koruna ☐
 Libra šterlinků ☐ Maďarský forint ☐ Litevský litas ☐ Lotyšský lat ☐
 Maltská lira ☐ Polský zlotý ☐ Švédská koruna ☐ Slovenská koruna ☐
 Slovinský tolar ☐
 Jiná (upřesněte) ☐
- 5.2.4. Jiné (upřesněte): ☐

V datum:

.....
Podpis nebo razítko

(*) Nehodící se škrtněte.

PŘÍLOHA V

NÁHRADNÍ POTVRZENÍ EVROPSKÉHO NAŘÍZENÍ VÝKONU PO PODÁNÍ OPRAVNÉHO PROSTŘEDKU

(čl. 6 odst. 3)

- A. Proti tomuto rozhodnutí/soudnímu smíru/úřední listině potvrzené (mu) jako evropský exekuční titul byl podán opravný prostředek.
1. Členský stát původu: Belgie ☐ Česká republika ☐ Německo ☐ Estonsko ☐ Řecko ☐
Španělsko ☐ Francie ☐ Irsko ☐ Itálie ☐ Kypr ☐ Lotyšsko ☐
Lotyšsko ☐ Lucembursko ☐ Maďarsko ☐ Malta ☐ Nizozemsko ☐
Rakousko ☐ Polsko ☐ Portugalsko ☐ Slovensko ☐ Slovinsko ☐ Finsko ☐
Švédsko ☐ Spojené království ☐
2. Soud/Orgán vydávající potvrzení:
- 2.1. Název:
- 2.2. Adresa:
- 2.3. Tel./fax/e-mail:
3. Pokud se liší, soud/orgán, který vydal rozhodnutí/soudní smír/úřední listinu (*)
- 3.1. Název:
- 3.2. Adresa:
- 3.3. Tel./fax/e-mail:
4. Rozhodnutí/Soudní smír/Úřední listina (*)
- 4.1. Datum:
- 4.2. Číslo jednací:
- 4.3. Strany
- 4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:
- 4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:
- B. Po podání opravného prostředku bylo vydáno toto rozhodnutí a potvrzuje se tímto jako evropský exekuční titul, které nahrazuje původní evropský exekuční titul.
1. Soud
- 1.1. Název:
- 1.2. Adresa:
- 1.3. Tel./fax/e-mail:
2. Rozhodnutí
- 2.1. Datum:
- 2.2. Číslo jednací:
3. Potvrzený peněžní nárok:
- 3.1. Částka:

(*) Nehodící se škrtněte.

- 3.1.1. Měna: Euro ☐ Kyperská libra ☐ Česká koruna ☐ Estonská koruna ☐
Libra šterlinků ☐ Maďarský forint ☐ Litevský litas ☐ Maltská lira ☐
Maltská lira ☐ Polský zlotý ☐ Švédská koruna ☐ Slovenská koruna ☐
Slovenian tolar ☐
Jiná (upřesněte) ☐
- 3.1.2. Jestliže se nárok týká pravidelných plateb
- 3.1.2.1. Výše každé splátky:
- 3.1.2.2. Datum splatnosti první splátky:
- 3.1.2.3. Datum splatnosti následujících splátek:
týdně ☐ měsíčně ☐ jiné časové úseky (upřesněte) ☐
- 3.1.2.4. Doba splatnosti nároku:
- 3.1.2.4.1. V současné době neurčitá ☐ nebo
- 3.1.2.4.2. Datum splatnosti poslední splátky:
- 3.2 Úrok:
- 3.2.1 Úroková sazba:
- 3.2.1.1. ... % nebo
- 3.2.1.2. ... % nad základní sazbou ECB
- 3.2.1.3. Jiná (upřesněte):
- 3.2.2. Splátky úroků (ode dne):
- 3.3. Výše nákladů k úhradě, pokud jsou uvedeny v úřední listině:
4. Rozhodnutí je vykonatelné v členském státě původu ☐
5. Proti rozhodnutí je stále možné podat opravný prostředek
Ano ☐ Ne ☐
6. Rozhodnutí je v souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) ☐
7. Rozhodnutí se týká věcí souvisejících se spotřebitelskými smlouvami
Ano ☐ Ne ☐
- 7.1 Pokud ano:
Dlužník je spotřebitel
Ano ☐ Ne ☐
- 7.2. Pokud ano:
Dlužník má bydliště v členském státě původu (ve smyslu článku 59 nařízení (ES) č. 44/2001) ☐
8. V době rozhodnutí po podání námitky je nárok nesporný ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nebo c)
Ano ☐ Ne ☐

Pokud ano:

8.1. Doručení dokumentu o podání námitky

Podal věřitel námitku?

Ano ☐

Ne ☐

Pokud ano:

8.1.1. Doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 13 ☐

nebo doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 14 ☐

nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník dokument obdržel ☐

8.1.2. Náležitě informace:

Dlužník byl informován v souladu s články 16 a 17 ☐

8.2. Doručení případného předvolání

Ano ☐

Ne ☐

Pokud ano:

8.2.1. Doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 13 ☐

nebo doručení bylo uskutečněno v souladu s článkem 14 ☐

nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník předvolání obdržel ☐

8.2.2. Náležitě informace:

Dlužník byl informován v souladu s článkem 17 ☐

8.3. Náprava nedodržení minimálních procesních norem podle čl. 18 odst. 1

8.3.1. Doručení rozhodnutí bylo uskutečněno v souladu s článkem 13 ☐

nebo doručení rozhodnutí bylo uskutečněno v souladu s článkem 14 ☐

nebo v souladu s čl. 18 odst. 2 je prokázáno, že dlužník dokument obdržel ☐

8.3.2. Náležitě informace:

Dlužník byl informován v souladu s článkem 18 odst. 1 písm. b) ☐

V..... datum

.....
Podpis nebo razítko

PŘÍLOHA VI

ŽÁDOST O OPRAVU NEBO ZRUŠENÍ POTVRZENÍ EVROPSKÉHO EXEKUČNÍHO TITULU

(čl. 10 odst. 3)

TOTO POTVRZENÍ EVROPSKÉHO EXEKUČNÍHO TITULU

1. Členský stát původu: Belgie ☐ Česká republika ☐ Německo ☐ Estonsko ☐ Řecko ☐
 Španělsko ☐ Francie ☐ Irsko ☐ Itálie ☐ Kypr ☐ Lotyšsko ☐
 Litva ☐ Lucembursko ☐ Maďarsko ☐ Malta ☐ Nizozemsko ☐
 Rakousko ☐ Polsko ☐ Portugalsko ☐ Slovensko ☐ Slovinsko ☐ Finsko ☐
 Švédsko ☐ Spojené království ☐

2. Soud/Orgán vydávající potvrzení:

2.1. Název:

2.2. Adresa:

2.3. Tel./fax/e-mail:

3. Pokud se liší, soud/orgán, který vydal rozhodnutí/soudní smír/úřední listinu *

3.1. Název:

3.2. Adresa:

3.3. Tel./fax/e-mail:

4. Rozhodnutí/Soudní smír/Úřední listina

4.1. Datum:

4.2. Číslo jednací:

4.3. Strany

4.3.1. Jméno a adresa věřitele/ů:

4.3.2. Jméno a adresa dlužníka/ů:

MUSÍ BÝT

5. OPRAVENO, jelikož z důvodu závažné chyby jsou rozdíly mezi potvrzením evropského exekučního titulu a souvisejícím rozhodnutím/soudním smírem/úřední listinou (upřesněte) ☐

6. ZRUŠENO, jelikož:

6.1. potvrzené rozhodnutí se týká spotřebitelské smlouvy, ale bylo vydáno v členském státě, ve kterém nemá spotřebitel bydliště ve smyslu článku 59 nařízení (ES) č. 44/2001 ☐

6.2. potvrzení evropského exekučního titulu bylo zjevně nenáležitě uděleno z jiného důvodu (upřesněte) ☐

V datum:

.....
 Podpis nebo razítko

* Nehodící se škrtněte.